

**HYUNDAI**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

# **ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ HYK-G4034**



## **Содержание**

Меры безопасности .....	3
Специальные меры безопасности .....	4
Назначение.....	5
Технические характеристики.....	5
Комплектация .....	5
Схема устройства.....	5
Эксплуатация .....	6
Очистка и уход.....	6
Транспортировка и хранение .....	6
Утилизация .....	7
Устранение неисправностей.....	7
Реализация устройства.....	8
Условия ограничения пользования.....	8
Гарантийный талон.....	10
Контактная информация.....	12

***Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки HYUNDAI.***

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию пользователя и сохраните её для использования в качестве справочного материала.
- Сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока (~).
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости, не мойте прибор в посудомоечной машине.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор рядом с водой или другими жидкостями.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легко воспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений, до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Не передвигайте работающий прибор.
- Не используйте прибор вблизи штор, занавесок и прочих легко воспламеняющихся предметов.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткий срок.
- Устройство должно располагаться на ровной, сухой, термоустойчивой и твердой горизонтальной поверхности.
- Не допускайте свисания сетевого кабеля с края поверхности, на которой установлен прибор.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля питания использование устройства запрещено. При его повреждении замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Всегда отключайте прибор из сети перед очисткой в случае прекращения использования или обнаружения неполадок в работе. Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный

- центр или специализированную мастерскую.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
  - Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний, без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица, ответственного за их безопасность.
  - Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки.
  - Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки во избежание травм или удушья.
  - Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
  - При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого шнура питания.
  - Не размещайте прибор вблизи или на газовых и электрических плитах, внутри духовых печей либо вблизи других источников тепла.
  - Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки. Использование принадлежностей и/или аксессуаров, не входящих в комплект поставки, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не включайте прибор без воды.
- Уровень воды в чайнике перед включением должен находиться между минимальной и максимальной отметкой. В случае переполнения чайника, кипящая вода может выплескиваться через край. В случае, если уровень воды будет ниже минимальной отметки, возможен вывод из строя нагревательного элемента.
- Перед включением чайника убедитесь в том, что крышка плотно закрыта. База и внешняя поверхность чайника должны быть сухими.
- Во избежание ожога паром не открывайте крышку во время работы прибора.
- Во время эксплуатации прибор сильно нагревается. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства, беритесь только за ручку.
- Перед снятием с базы выключайте устройство.
- Сразу после срабатывания автоматического отключения прибор должен остыть в течение 15-20 секунд перед переливанием воды во избежание вывода из строя нагревательного элемента.
- Будьте предельно осторожны при переносе прибора, наполненного горячей водой.
- Не допускается использование прибора в целях подогрева иных жидкостей и предметов, кроме воды.
- Выливайте воду из чайника постепенно, помните, что внутри находится кипяток.
- Не ставьте прибор около стен, в углу помещения, под нависающими панелями или кухонными шкафами.

**Примечание:** после кипячения на базе чайника допускается образование небольшого количества воды (до 1 г), которая является следствием конденсации пара при работе прибора.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический чайник является электроприбором, предназначенным для нагрева питьевой воды при помощи нагревательного элемента.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

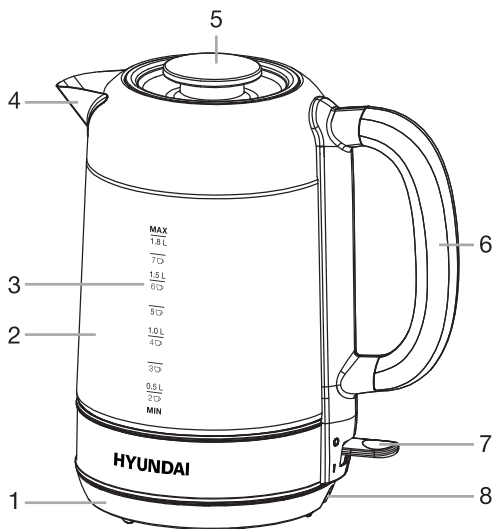
- Мощность: 1850 - 2200 Вт
- Объем: 1,8 л
- Фильтр от накипи
- LED-подсветка
- Автоотключение при закипании или отсутствии воды
- Поворот основания на 360°
- Материал: пластик, стекло, металл
- Напряжение: 220-240 В, ~50/60 Гц
- Длина кабеля: : 0,70 - 0,75 м
- Тип вилки: евро
- Размер устройства: 233 x 148 x 255 мм
- Вес устройства: 1,17 кг

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Чайник электрический
- База с кабелем питания
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

## СХЕМА УСТРОЙСТВА

1. База
2. Корпус
3. Мерная шкала
4. Носик с фильтром
5. Съёмная крышка
6. Ручка
7. Вкл./Выкл. кипячение
8. Отверстие для кабеля



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Примечание:** после хранения и транспортировки прибора в условиях пониженной температуры, перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

1. Извлеките чайник из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
2. Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках.
3. Наполните чайник водой. Следите за метками уровня воды.
4. Установите чайник на базу.
5. Убедитесь в том, что крышка плотно закрыта.
6. Включите чайник, переведя переключатель в нижнее положение. Загорится LED-подсветка, вода начнёт нагреваться.
7. После закипания воды чайник автоматически выключится, а подсветка погаснет.
8. Отключите прибор от электросети.
9. Не нажимайте на кнопку открытия крышки во время переливания воды из чайника.

### **Примечания:**

- Полученную в результате первых двух кипячений горячую воду не рекомендуется употреблять в пищу, вы можете использовать ее для бытовых нужд.
- При первых 2-5 запусках возможно появление постороннего запаха и незначительного дыма, что говорит о выгорании смазочного материала и/или пыли (не является неисправностью).

## ОЧИСТКА И УХОД

- Рекомендуется регулярно очищать чайник от накипи.
- Перед очисткой прибора всегда отключайте его от сети.
- Не допускается мойка чайника и/или базы в посудомоечной машине.
- Не допускается погружение чайника и/или базы в воду и/или другие жидкости.
- Внешнюю поверхность, в случае необходимости, протирайте слегка влажной тканью или губкой, без применения абразивных моющих средств.

### **Примечание:**

Рекомендуется раз в месяц производить очистку устройства от накипи. Для этого необходимо промыть прибор водой с добавлением лимонной кислоты. После очистки с применением лимонной кислоты дважды произведите запуск с чистой холодной водой. Не употребляйте в пищу воду, полученную в результате двух кипячений, после очистки прибора с использованием лимонной кислоты.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка устройства проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70%.

## УТИЛИЗАЦИЯ



- Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.
- Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.
- Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.
- Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Решение
Прибор не включается.	Сетевой шнур не подключен к питающей сети или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках прибора.	Подключите сетевой шнур к питающей сети с соответствующими параметрами.
Вода не нагревается	Прибор не подключен к сети.	Подключите сетевой шнур к питающей сети с соответствующими параметрами.
	Прибор поврежден.	Отключите сетевой шнур от сети. Обратитесь в сервисный центр.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийным случаем.**

## **РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА**

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

## **УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ**

Данное устройство предназначено только для работы в домашних некоммерческих зонах в соответствии с мерами безопасности и назначения, описанных в данном руководстве пользователя.





Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

## Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуется проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: [www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru); по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недопониманий внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

## Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату покупки, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам.

## Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
- Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батареи, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:

- микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, ролковые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, складные пластины, предохранители, аккумуляторы
- духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности изделия управления, ручки двери и ручки управления, ручки, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
- пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
- стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
- посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распыриватели, лампы подсветки;
- варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
- кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
- холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
- прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пульты дистанционного управления,

## 5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
- нарушения сохранности гарантийных пломб;
- если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
- изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
- получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
- монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации,

## 6. Гарантийные обязательства не распространяются на:

- механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
- повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозий, окислением;
- повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
- повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
- дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
- некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации, вмешательствах,

8. Не подлежит гарантийному ремонту изделие с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком,

9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea  
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

## Отрывной талон 3

## Отрывной талон 2

## Отрывной талон 1

Дата поступления

Дата поступления

Дата поступления

Дата выполнения

Дата выполнения

Дата выполнения

Характер ремонта

Характер ремонта

Характер ремонта

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Прибор принял, претензий не имею

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

Подпись

Подпись

# HYUNDAI

## Контактная информация

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

**GUANGDONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO., LTD**

Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province 528322, China  
Made in China

### ГУАНДУН СИНЬБАО ИЛЭКТРИКЛ ЭПЛАЙЭНСЭЗ ХОУЛДИНЗ КО., ЛТД.

Чжэнхэ Саутф Род, Лелю Таун, Шуньдэ Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун Правинс 528322, Китай  
Сделано в Китае

### Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

**ООО «Мерлион»**

Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

В целях постоянного улучшения качества и совершенствования товара, производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, не ухудшающие эксплуатационные характеристики, без предварительного уведомления.

Продукция прошла обязательное подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт:

**[www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru)**

Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394

Сведения о серийном номере и технические характеристики представлены на шильде устройства и на упаковке.

Срок службы устройства составляет **3 года** при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Дата производства указана на упаковке и на шильде устройства.

Срок годности: не ограничен

Срок гарантии: 2 год

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Корея  
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

